LISEZ ET SAUVEZ CES INSTRUCTIONS

Fogmaster®

MODE D'EMPLOI
BRUMISEURS PORTATIFS

Pour les modèles : 6208xx 6208xxCE
6309xx 6309xxCE
7401xx 7401xxCE
7807xx 7807xxCE

CE

PS E

Micro-Jet® ULV, modèle 7401

Pow-R-Jet®, modèle 6309

Fogmaster Tri-Jet®, modèle 6208

Noz-L-Jet™, modèle 7807

(illustrations avec le filtre à air en position)

W90016000FR.04 0909

Sommaire

Codes des pièces	2
Compatibilité électrique	2
Compatibilité électromagnetique	2
Précautions d'emploi	3
Description du produit	6
Description du fonctionnement	7
Calibration	7
Installation de l'équipement	8
Fonctionnement	9
Nettoyage du brumiseur	9
Entretien	10
Schéma du circuit	14
Spécifications	15
Garantie	17

Codes des pièces

Les numéros des produits se composent de huit caractères (mmmm+x+y+zz) :

mmmm	=	numéro basique du modèle
x	=	tension d'alimentation, ~, 50/60 Hz 1 = 100-120 V; 2 = 220-240 V
y	=	puissances de ventilation (0 = 1 puissance, 2 = 2)
zz	=	options additionnelles du produit

Exemple : 620810 = 6208 Tri-Jet, 120 V, 1 puissance de ventilation.

Compatibilité électrique

Les modèles de brumiseurs sont compatibles avec tous les systèmes d'alimentation électrique communs et avec la plupart des prises électriques dans le monde.

Compatibilité électromagnetique

Les modèles contenant « CE » en position zz (7-8) dans le code des pièces (6208xyCE, 6309xyCE, 7401xyCE et 7807xyCE) sont protégés contre la génération des interférences radio en conformité avec la norme EN 55 014; CISPR 16 et CISPR 14.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

DIRECTIVES CONCERNANT TOUT RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE AUX PERSONNES

AVERTISSEMENT – Lorsque vous utilisez des appareils électriques, suivez ces mesures de sécurité de base :

1 Lire toutes les directives avant d'utiliser l'appareil.

2 Afin de réduire le risque de blessure, une supervision attentive est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé près des enfants.

3 Pour débrancher, tourner tous les boutons en position arrêt (« O »), puis retirer la fiche de la prise de courant.

4 Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisir la fiche, pas le cordon.

5 Débrancher de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant tout entretien ou nettoyage.

6 Ne pas faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, ou après toute défaillance de l'appareil, ou s'il a été échappé ou endommagé de quelque façon que ce soit. Retourner l'appareil à l'installation d'entretien autorisée la plus près à des fins d'examen, de réparation, ou de réglage électrique ou mécanique.

Afin de réduire le risque de décharge électrique, ne pas mettre le brumiseur dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas placer ou entreposer le brumiseur où il peut tomber ou être tiré dans une cuve ou un évier.

Brancher uniquement à une prise de courant adéquatement mise à la terre. Voir les **Directives de mise à la terre**.

DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Dans l'éventualité d'une défaillance ou d'une panne, la mise à la terre procure un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de décharge électrique. Cet appareil est muni d'un cordon doté d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée conformément aux ordonnances et codes locaux.

DANGER – Un branchement inapproprié du conducteur de mise à la terre peut provoquer un risque de décharge électrique. Le conducteur dont l'isolant possède une surface externe verte avec ou sans bandes jaunes est le conducteur de mise à la terre. Si la réparation ou le remplacement d'un cordon ou de la fiche s'avère nécessaire, ne pas brancher le conducteur de mise à la terre à une borne interactive.

Consulter un électricien ou un technicien compétent si les directives de mise à la terre sont mal comprises, s'il persiste un doute à savoir si la boîte de sortie et l'appareil sont adéquatement mis à la terre. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil – si elle ne convient pas à l'appareil, faire installer une prise de courant appropriée par un électricien compétent.

DIRECTIVES D'ENTRETIEN DE L'UTILISATEUR

Nous recommandons que l'appareil soit retourné à un distributeur ou un centre de service autorisé à des fins de réparation. Cependant, les utilisateurs peuvent effectuer l'entretien s'ils le souhaitent. Le guide de l'utilisateur contient des renseignements sur les procédures de réparation courantes.

DANGER - DANGER – RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE.

Retirer la fiche électrique de la prise de courant avant d'entreprise tout entretien. Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisir la fiche, pas le cordon.

CONSERVER CES DIRECTIVES

Précautions d'Emploi

Ne pas inhaler le brouillard de vaporisation. Les gouttelettes de liquide atomisées peuvent flotter dans l'air un long moment et sont rapidement absorbées par les poumons. En fonction du produit vaporisé, cela peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Ne pas utiliser une vaporisation en fines gouttelettes pour les liquides qui présentent un danger pour les personnes, les animaux ou les biens matériels. La grande surface couverte par les petites gouttelettes augmente leur réactivité et le risque de créer un mélange explosif. Soyez vigilant quant au danger potentiel pouvant résulter de l'interaction du liquide vaporisé avec d'autres aspects de la zone à traiter.

Lire l'étiquette du produit chimique que vous voulez utiliser et respecter les instructions des sections « Mises en garde » et « Mode d'emploi ». Si ces informations ne sont pas présentes sur l'étiquette, demandez au fabricant ou au distributeur du produit chimique de vous fournir le mode d'emploi et les mises en garde, y **compris l'équipement de protection personnelle nécessaire** (respirateur, masque, vêtements spéciaux).

Ne pas atomiser un liquide inflammable. Les arcs électriques produits à l'intérieur du moteur pendant l'utilisation pourraient l'enflammer. **Ne pas vaporiser près d'une flamme nue.**

S'assurer de la présence du filtre à air pendant l'utilisation. Ce filtre permet d'éviter que de la poussière ou des gouttelettes pénètrent l'unité.

Risque de décharge électrique – n'exposent pas à la pluie. Stockent à l'intérieur.

Toujours utiliser une prise électrique à trois broches à contact de mise à la terre. Le conducteur de terre est une précaution indispensable pour ce produit. Ne pas retirer la prise de mise à la terre du cordon d'alimentation. Ne pas utiliser un adaptateur non mis à la terre (« 3 dans 2 »).

Si vous utilisez une rallonge, elle doit être pourvue d'un conducteur de terre continu. L'ampérage supporté par la rallonge, le cas échéant, doit être supérieur à l'ampérage qui figure sur la plaque signalétique du brumiseur. Ne pas raccorder deux rallonges l'une à l'autre.

Description du Produit

Cette machine atomise des liquides légers en brouillard, brume ou jet de fines gouttelettes. Elle peut servir à atomiser des solutions à base d'eau ou à base d'huile, ainsi que des émulsions et des suspensions diluées de poudres mouillables.

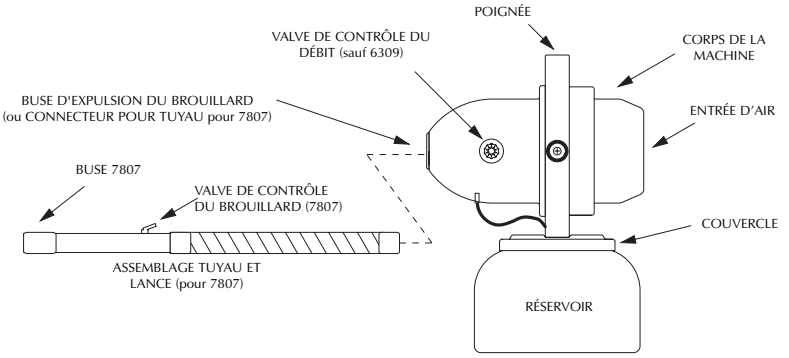
Utilisations courantes de cette machine :

- Humidification (vaporisation d'eau)
- Contrôle des odeurs (vaporisation de neutraliseurs d'odeurs, de parfums ou de produits chimiques masquant les odeurs)
- Contrôle des insectes volants (application d'insecticides)
- Nettoyage et désinfection (application de produits chimiques germicides ou désinfectants), ou pour le nettoyage des conduits d'aération (application de produits d'étanchéité).
- Contrôle de la moisissure (application de sporicides, de fongicides ou de produits chimiques anti-moisissure).

Le débit de liquide détermine la taille des gouttelettes vaporisées par la machine. Plusieurs facteurs peuvent influer sur le débit : la densité et la viscosité du liquide; le réglage de la valve de contrôle du débit ou la taille de l'orifice limiteur de débit et la résistance de frottement des pièces internes de la machine.

La viscosité et la tension superficielle du liquide affectent aussi la taille des gouttelettes vaporisées. Pour un débit donné, les liquides plus légers (viscosité plus faible, tension superficielle plus faible) produisent en général des brouillards plus fins et des gouttelettes plus petites que les liquides plus lourds.

Le schéma ci-dessous présente les principaux composants de la machine.


POIGNÉE
VALVE DE CONTRÔLE DU DÉBIT (sauf 6309)
CORPS DE LA MACHINE
BUSE D'EXPULSION DU BROUILLARD (ou CONNECTEUR POUR TUYAU pour 7807)
ENTRÉE D'AIR
BUSE 7807
VALVE DE CONTRÔLE DU BROUILLARD (7807)
COUVERCLE
ASSEMBLAGE TUYAU ET LANCE (pour 7807)
RÉSERVOIR

Cette machine est dotée d'un réservoir de quatre litres [1 gallon] pour y mettre les liquides à vaporiser. La plupart des modèles ont une buse de vaporisation directement intégrée au corps de la machine; le modèle 7807 est doté d'une buse à l'extrémité d'une lance reliée par un tuyau au corps de la machine.

Description du fonctionnement

Les brumiseurs Fogmasters atomisent des liquides en fines gouttelettes (brouillard ou brume) en désagrégeant le liquide dans une section ultra turbulente de la buse. Un ventilateur situé dans le corps de la machine envoie de l'air dans la buse pour créer les turbulences.

Les caractéristiques du brouillard et la taille moyenne des gouttelettes dépendent du débit du liquide. Un débit faible (30 à 60 ml [1 à 2 onces] par minute) produit un brouillard sec composé de petites gouttelettes qui flottent et se diffusent facilement. Des débits plus élevés (100 à 250 ml [4 à 8 onces] par minute) produisent des gouttelettes plus grosses (brouillard humide, brume fine).

Le débit du liquide est régulé par la valve de contrôle ou, sur certains modèles, par un limiteur fixe de débit situé dans le tube de succion.

Calibration

Réglez l'angle de la buse pour votre application et réglez la valve de contrôle du liquide pour obtenir la taille de gouttelettes désirée.

Retirez le corps de la machine du réservoir ou de l'adaptateur pour fût. Placez le corps de la machine sur un support stable ou suspendez-le par la poignée.

Remplissez une éprouvette graduée ou une cuve d'une quantité mesurée du liquide que vous souhaitez vaporiser. Pour les modèles portatifs, positionnez l'éprouvette ou la cuve de façon à ce que le niveau du liquide soit à 15 cm (6 po) sous la buse du brumiseur et insérez le tube de succion.

Faites fonctionner le brumiseur pendant 60 secondes. Retirez le tube de succion, mesurez la quantité de liquide restante et calculez la quantité de liquide consommée. Vous obtenez ainsi le débit par minute.

Installation de l'équipement

Les éléments d'assemblage du tuyau à la buse du Noz-L-Jet 7807 sont expédiés dans un carton séparé et doivent être fixés au corps de la machine.

Fixation des éléments d'assemblage tuyau/lance du Noz-L-Jet 7807

Du côté ouvert du tuyau qui compose les éléments d'assemblage tuyau/lance, tirez délicatement sur le tube interne pour accéder à la fixation mâle de type « appuyez pour connecter ». Le tube transporte le liquide vers la buse.

Sur le corps de la machine, allongez le connecteur et insérez complètement la fixation mâle. (Pour le démontage, consultez la section Entretien).

Fixez le tuyau au corps de la machine. Desserrez le collier de serrage pour tuyau, faites glisser le tuyau fermement sur l'orifice de sortie d'air, et resserrez le collier de serrage pour bien fixer le tuyau.

Installation pour tous les modèles.

Desserrez les fixations du réservoir et détachez le corps du brumiseur du réservoir. Retirez les films plastiques protecteurs en trop de l'intérieur du réservoir.

Ouvrez un film plastique protecteur pour réservoir et placez-le à l'intérieur du réservoir (les nouvelles unités sont expédiées avec un film plastique déjà en place). Le haut du film protecteur doit sortir du réservoir et recouvrir le bord du couvercle.

Versez le liquide que vous voulez vaporiser dans le réservoir (dans le film protecteur). Vérifiez que le joint du réservoir est bien dans le rebord du couvercle. Placez le corps de la machine sur le réservoir et serrez les fixations pour bien le fixer.

Installez le filtre à air sur l'entrée d'air. Fixez-le sur les points de « crochet et de boucle » positionnés à 10 h et 2 h sur l'armature, puis tirez le filtre vers le bas et attachez-le sur la partie inférieure de la bouche d'entrée d'air.

Branchez le cordon d'alimentation du brumiseur dans une prise de terre et mettez le brumiseur en marche.

Réglez la valve du liquide pour obtenir la taille de gouttelettes désirée [certains modèles n'ont pas la valve de contrôle du débit]. Sur le modèle 7401, poussez l'anneau rouge de la valve de contrôle pour verrouiller le réglage de la valve (tirez pour déverrouiller).

Sur le modèle 7807, appuyez avec votre pouce sur la valve de contrôle pour créer un brouillard ou remontez la valve à bascule pour une vaporisation continue.

Fonctionnement

Versez la solution chimique dans le réservoir. Si vous appliquez une poudre ou une suspension mouillable, enlevez l'anneau et l'écran de retenue du tube de succion lesté. Fixez le corps de la machine.

À l'aide du débit calibré et des instructions de dosage que vous trouverez sur l'étiquette du produit chimique ou qui vous auront été fournies par le fabricant du produit chimique, calculez le temps nécessaire pour vaporiser la zone. Vous pouvez contrôler le temps de vaporisation manuellement ou à l'aide d'un chronomètre.

Réglez l'angle du brumiseur en fonction de l'espace à traiter (dirigez la buse légèrement vers le haut pour une distance maximale).

Dirigez le brouillard vers la zone que vous souhaitez traiter. Pour une vaporisation de l'espace, vaporisez vers la zone la plus dépourvue d'objets pour que les gouttelettes envahissent l'espace; les gouttelettes qui entrent en contact avec un objet se condensent. Vous pouvez aussi placer la machine sur un plateau tournant (à l'exception du modèle 7807).

Vérifiez que le réglage de la valve de contrôle du débit correspond au débit désiré et allumez le brumiseur. Sur le modèle 7807, appuyez sur la valve de contrôle située sur la lance ou remontez le loquet.

Lorsque vous tenez le brumiseur à la main, déplacez-le délicatement et lentement en formant un arc arrondi. Des mouvements brusques pourraient infliger une torsion excessive aux pales du ventilateur, ce qui pourrait causer une panne prématurée du ventilateur.

Nettoyage du brumiseur

A. Nettoyage normal. Une fois la vaporisation terminée, retirez le tube de succion du réservoir et faites fonctionner le brumiseur pendant une minute en ouvrant la valve au maximum. Cette étape permet d'éliminer le liquide restant à l'intérieur du brumiseur. Transférez l'excédent de produit chimique du réservoir dans un contenant approprié.

B. Nettoyage des liquides difficiles. Après avoir vaporisé une émulsion, un liquide visqueux ou une suspension solide, commencez par effectuer un « nettoyage normal » (étape A). Ensuite, mettez le tube de succion dans un solvant approprié au produit chimique que vous avez vaporisé (de l'eau pour les liquides hydrodispersables, du kérosène pour les liquides à base d'huile, etc.) et faites fonctionner l'unité pendant 1 à 2 minutes, en rinçant les résidus de produit chimique avec un solvant propre. Puis, répétez l'étape A.

C. Nettoyage avant un entreposage long. Retirez tout le liquide du réservoir pour éviter que le produit chimique attaque, à long terme, les parois du réservoir, le lest du tube de succion et le tube. Ensuite, suivez les étapes A ou B.

Pour éviter que les tubes internes se craquèlent par suite d'un long entreposage, vaporisez du kérosène propre tous les 6 à 9 mois, puis effectuez un nettoyage normal. Cette étape permet de garder les tubes souples.

Entretien

Les principaux composants du brumiseur sont décrits en page 4. Une liste détaillée des pièces accompagnée d'un bon de commande est incluse sur une feuille séparée avec chaque unité. Ce document est également téléchargeable sur notre site Web.

DANGER : Débranchez le cordon d'alimentation du brumiseur de la prise avant d'effectuer toute opération d'entretien.

Entretien quotidien

Nettoyez le brumiseur après chaque utilisation. Lavez l'extérieur de la machine avec un détergent doux et essuyez avec un linge doux pour qu'elle conserve son aspect d'origine. **(Ne pas immerger la machine.)** Remplacez les balais du moteur dès qu'ils sont usés.

Nettoyage du filtre à air

Nettoyez le filtre avec de l'eau ou un solvant approprié, laissez-le sécher et replacez-le. Un filtre de remplacement est disponible (code de pièce = 081 ou 080 pour une boîte de 10).

Nettoyage de la buse

Les résidus qui se déposent sur la buse peuvent altérer la performance de la machine. Essayez de dissoudre les résidus avec un solvant doux approprié (eau savonneuse, solution au vinaigre, kérosène, etc). Versez environ 5 cm de liquide dans le réservoir et immergez la buse (l'avant du corps de la machine ou l'extrémité de la lance 7807). Si ce n'est pas suffisant, remplacez les éléments d'assemblage de la buse. **N'utilisez pas d'acides forts** qui pourraient attaquer les composants métalliques. N'insérez pas la sonde dans l'ouverture de la buse.

Station de travail simple pour l'entretien

Pendant l'entretien, vous pouvez utiliser le réservoir comme station de travail pour garder les vis et les autres composants en place lorsque vous ouvrez le corps de la machine. Détachez le corps de la machine du réservoir et retirez le joint en caoutchouc de dessous le couvercle. Posez le joint sur l'armature arrière, le côté plat d'abord (du côté des têtes de vis). Placez l'armature arrière du brumiseur sur le réservoir. Retirez les écrous à tête et soulevez l'armature avant pour exposer les composants internes.

À propos des balais du moteur

Deux balais en graphite transportent le courant électrique au commutateur du moteur. Les balais sont des consommables avec une durée de vie d'environ 650 heures de fonctionnement. Toutefois, si vous faites fonctionner la machine sans le filtre à air, vous risquez de laisser entrer des saletés et de l'humidité dans le moteur et de réduire considérablement la durée de vie des balais. Si les balais sont usés, le moteur ne fonctionne pas correctement.

Si vous remplacez les balais, nous vous conseillons d'utiliser un balai MOTOR SAVER d'un côté. Le balai MOTOR SAVER contient une tige isolante qui arrête le moteur lorsque le balai est usé. Ainsi, vous minimisez le risque que le moteur frotte sur le commutateur et le raye. Les codes des pièces de remplacement sont les suivants :

030 : Trousse - deux balais standard, 100-120 VCA
032 : Trousse - deux balais standard, 220-240 VCA
033 : Trousse - un balai standard et un balai MOTOR SAVER, 100-120 VCA
034 : Trousse - un balai standard et un balai MOTOR SAVER, 220-240 VCA.

Comment remplacer les balais du moteur

Débranchez le cordon d'alimentation pour éviter toute décharge électrique. Retirez l'armature avant (voir la section « Station de travail simple ») pour accéder au moteur. Identifiez les logements des deux balais qui sont de chaque côté, en haut du moteur.

Insérez un petit tournevis à lame plate entre la cosse de câble du moteur et le logement en plastique du balai. Écartez délicatement la cosse en la repoussant vers le commutateur jusqu'à ce qu'elle soit lâche. Ne brisez pas la cosse ou le fil. Si le logement en plastique du balai est très serré, chauffez-le légèrement à l'aide d'un sèche-cheveux ou d'un pistolet thermique pour le ramollir avant d'écarter la cosse de câble. Répétez ces étapes pour le second balai.

Retirez les deux vis à tête cruciforme et la patte de fixation qui maintiennent un balai de moteur. Enlevez le balai de l'habitacle du moteur et jetez-le.

Tenez le balai de remplacement dans la bonne position (la languette dirigée vers le bas). Enfoncez la cosse du moteur (pièce plate en laiton) en partie dans l'élément d'assemblage du balai, entre la pièce de laiton et le boîtier en plastique.

Insérez l'élément d'assemblage du balai vers le commutateur jusqu'à ce que la languette rentre dans la fente située sur l'habitacle du moteur. Remplacez la patte de fixation et les deux vis. Ensuite glissez ou poussez la cosse dans le logement du balai à l'aide du tournevis.

Répétez ces étapes pour l'autre balai.

Cordon d'alimentation endommagé

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé de façon appropriée par un autre muni d'un conducteur de terre continu. Retournez l'unité à Fogmaster ou à un distributeur autorisé pour la réparation.

DANGER : Le conducteur de terre continu est une précaution indispensable pour un fonctionnement sûr. Ne faites pas fonctionner la machine si elle n'est pas reliée à la terre.

Remplacer le moteur

Lorsque le commutateur du moteur est trop usé et diminue la durée de vie du balai, installez un nouveau moteur (voir « Station de travail simple »). Déconnectez les fils du moteur et retirez l'ancien moteur, **en notant bien l'ordre et l'orientation des joints en plastique du moteur et de la couronne de couple métallique.**

Remplacez le moteur et réinstallez les joints et la couronne de couple dans l'ordre approprié. Assurez-vous que la languette recourbée sur la couronne de couple fait face au moteur et s'insère dans le petit trou de l'habitacle du moteur.

Reconnectez les câbles électriques comme indiqué par le schéma du circuit.

Remplacer la pale du ventilateur

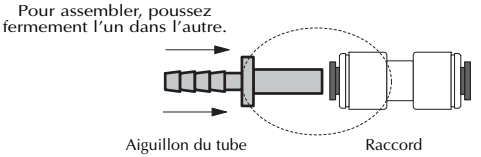
Le fait de secouer la machine brusquement lorsqu'elle est en marche peut tordre la pale du ventilateur et la faire frotter contre le logement du ventilateur avec un grincement désagréable. À force d'être tordu, le ventilateur finira par tomber en panne; de ce fait, le moteur fonctionne mais n'envoie plus d'air.

Pour remplacer la pale du ventilateur, ouvrez le corps de la machine (voir « Station de travail simple ») et retirez le moteur. Aplatissez les trois languettes recourbées qui fixent le logement du ventilateur à l'habitacle du moteur. Retirez le logement du ventilateur et dévissez l'écrou d'1/2 po qui fixe la pale du ventilateur à l'arbre de moteur. Remplacez la pale du ventilateur (code de la pièce = 040) et remontez le tout.

REMARQUE : Il se peut que vous deviez retirer les balais du moteur et le support en aluminium de l'armature pour saisir l'armature afin qu'elle ne tourne pas quand vous dévissez l'écrou.

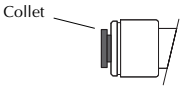
Démonter le tubage

Certains modèles utilisent des pièces de fixation rapide « appuyez pour insérer » (tube dans raccords tube, tube dans adaptateurs filetés ou tube dans traversées de cloison). Pour faire la connexion, poussez la tige dans le réceptacle et appuyez fermement.

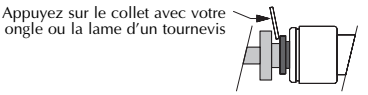


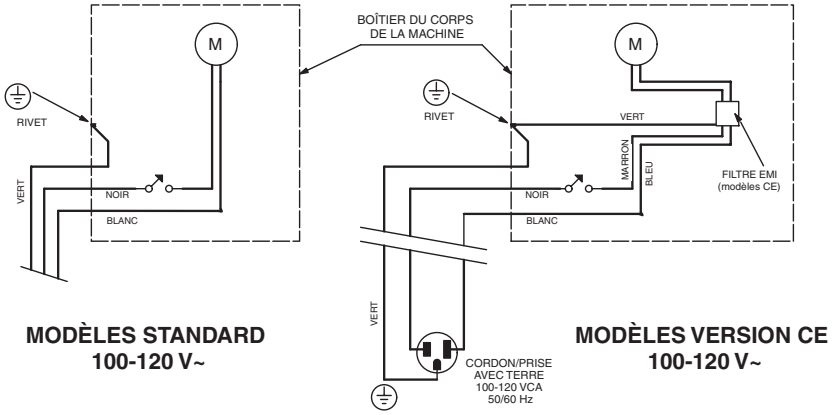
Il existe deux styles de connecteurs. L'un est doté d'une languette de dégagement. Pour ouvrir ce style de connecteur, appuyez sur la languette de dégagement et séparez les éléments.

L'autre style utilise un collet de verrouillage et des attaches à ressort dans le réceptacle pour bien fixer le raccord.



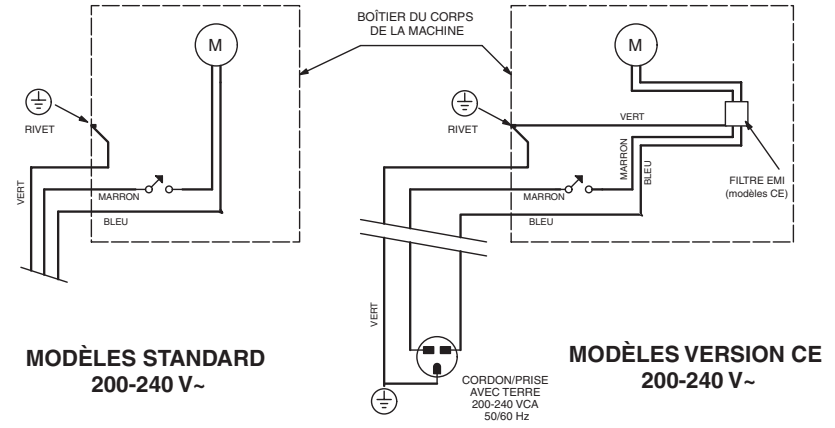
Pour ouvrir ce style de connecteur, déverrouillez le collet en le poussant vers le logement à l'aide de votre ongle ou d'un petit tournevis. En maintenant l'anneau du collet à l'intérieur, retirez la tige en la tournant légèrement si nécessaire.





MODÈLES STANDARD
100-120 V~

MODÈLES VERSION CE
100-120 V~



MODÈLES STANDARD
200-240 V~

MODÈLES VERSION CE
200-240 V~

Schémas des circuits du brumiseur

Spécifications

Technologie de la buse	Conception en tourbillon contrarotatif. De fortes turbulences dans la buse transforme le liquide en gouttelettes de taille appropriée pour être pulvérisées (7-30 microns VMD). La buse n'a pas de petits orifices et ne s'engorge pas.
Produits chimiques	La buse peut atomiser des liquides à base d'huile ou à base d'eau. La taille des particules dépend de la viscosité, de la tension superficielle, de la densité et du débit du liquide.
Portée approximative	Brouillard visible, à base d'huile, à l'extérieur, à l'air immobile 7401 : 10 m [20-30 pieds] 7807 : 7,5 m [20-25 pieds] à partir du bout de la lance 6208 : 7,5 m [20-25 pieds] 6309 : 10 m [25-30 pieds]
Débit d'expulsion	7401 : 0-300 ml [0-10 oz] / min., réglable 7807 : 0-300 ml [0-10 oz] / min., réglable plus valve ON/OFF sur la lance 6208 : 0-300 ml [0-10 oz] / min., réglable 6309 : 300 ml [10 oz] / min., non réglable (a)
Taille des gouttelettes	7401 : 7-30 µ (microns VMD), réglable 7807 : 10-30 µ, réglable 6208 : 15-30 µ, réglable 6309 : 30 µ, fixe (a) La viscosité et la tension superficielle du liquide affectent la taille des gouttelettes.
Valve de contrôle	7401 : Cadran neuf tours avec verrouillage. Époxy rempli de verre, tige inoxydable, joints Viton® 7807 : Standard : un tour, laiton avec joint Viton® (standard) Option : Cadran neuf tours avec verrouillage, acier inoxydable/époxy rempli de verre 6208 : Un tour, laiton avec joint Viton® 6309 : Aucun
Capacité du réservoir	4 litres [1 gallon]

Moteur du ventilateur	1 Hp, moteur de type universel accessible, 50/60 Hz 110-120 V~, 7,0 A [7807 : 8,0 A] 220-240 V~, 3,5 A [7807 : 4,0 A]
Ventilateur	Ventilateur équilibré, une puissance, 20 000 tr/min (aucune charge) Ventilateur à deux puissances en option (standard pour le modèle 7807)
Filtre d'entrée d'air	Type sac, s'adapte sur l'armature arrière. Lavable.
Matériaux (b)	Corps de la machine, lance, réservoir – aluminium Joint du réservoir – Buna-N Tuyau – vinyle Tubes – vinyle résistant aux huiles et aux combustibles Fixations – laiton; acier inoxydable en option Buse – acétyle copolymère Celcon®
Dimensions	LxHxDia. : 32 x 39 x 22 cm [12,5 x 15,4 x 8,6 po]
Tuyau/lance (7807)	Tuyau de 91 cm [36 po] et lance souple de 96 cm [38 po] ou petite lance raide de 40 cm [16 po]
Poids à l'expédition	Corps de la machine : 5,4 kg [12 lb] 7807 : tuyau/lance (2e carton) : 2,3 kg [5 lb]

(a) Des débits plus faibles sont disponibles avec l'orifice limiteur de débit.

(b) Voir aussi « Valve de contrôle »

Garantie

Ce produit est garanti cinq ans [un an pour le 7807] pièces et main d'oeuvre à partir de la date d'achat. Pour faire valoir cette garantie, retournez l'unité par port payé à Fogmaster Corporation ou à un centre de services autorisé. Nous réparerons ou remplacerons (à notre discrétion) toute pièce défectueuse et nous vous renverrons l'unité.

Les balais de moteur et les joints du réservoir ne sont pas couverts par cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas toute unité qui aurait été : mal utilisée, négligée ou accidentée; utilisée à des fins non adaptées à la fonction pour laquelle elle a été conçue; altérée de quelque manière que ce soit; réparée par des personnes non autorisées; ou soumise à un voltage inapproprié.

Cette garantie ne concerne que l'acheteur d'origine et exclut toute réclamation eu égard à des dommages accessoires ou indirects découlant de la panne ou du dysfonctionnement de ce produit ou à toute violation d'une garantie tacite ou explicite.

Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour les dommages accessoires ou indirects. Par conséquent, il se peut que les limitations ou exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas à votre cas. Cette garantie vous donne des droits juridiques précis et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Cette garantie limitée remplace toute autre information de garantie accompagnant ce produit ou apparaissant sur tout document relatif à ce produit. Au-delà de la période de garantie, toutes les garanties tacites y compris les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier perdent leur validité.

CE

(pour certains modèles)

PS E

AVERTISSEMENT: Les produits chimiques distribués par cette machine peuvent être mortels s'inhalés. Suivez toujours les mesures de sécurité et les notices d'emploi de n'importe quel produit chimique.

Aux fins d'en améliorer la conception interne, les fonctionnalités et/ou la fiabilité, The Fogmaster Corporation se réserve le droit de modifier les produits décrits dans ce document, sans préavis. The Fogmaster Corporation ne peut être tenue responsable pour tout dommage découlant de l'usage ou de l'application du (des) produit(s) décrit(s) dans le présent document.

« Fogmaster® », le logo Fogmaster, « Fogmaster Tri-Jet® », « Micro-Jet® », « Pow-R-Jet® » et « Noz-L-Jet » sont des marques de commerce ou des marques déposées de The Fogmaster Corporation. « Celcon® » et « Viton® » sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

THE Fogmaster® CORPORATION

1051 SouthWest 30th Avenue • Deerfield Beach, FL, USA 33442
Tel: 1.954.481.9975 • Fax: 1.954.480.8563
e-mail: info@fogmaster.com • http://www.fogmaster.com

W90016000FR.04 0909

© 2003-09, The Fogmaster Corporation